

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 70

49e jaargang

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

22 maart 2006

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I <i>Mededelingen</i>	
	Raad	
2006/C 70/01	Conclusies van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, over de implementatie van het Europees pact voor de jeugd	1
	Commissie	
2006/C 70/02	Wisselkoersen van de euro	3
2006/C 70/03	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.4059 — Swiss Re/GE Insurance Solutions) ⁽¹⁾	4
2006/C 70/04	Door de Commissie aangenomen COM-documenten, andere dan wetsvoorstellen	5
	II <i>Vorbereidende besluiten</i>	
	Commissie	
2006/C 70/05	Door de Commissie aangenomen wetsvoorstellen	6



I

(Mededelingen)

RAAD

Conclusies van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, over de implementatie van het Europees pact voor de jeugd

(2006/C 70/01)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE EN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LIDSTATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

INDACHTIG:

1. het door de Europese Raad tijdens zijn bijeenkomst in Lissabon van 23 en 24 maart 2000 gestelde en tijdens zijn bijeenkomst in Stockholm van 23 en 24 maart 2001 bevestigde doel van de Europese Unie om „de meest concurrerende en dynamische kenniseconomie van de wereld te worden die in staat is tot duurzame economische groei met meer en betere banen en een hechtere sociale samenhang”;
2. het door de Commissie op 21 november 2001 aangenomen witboek „Een nieuw elan voor Europa's jeugd”⁽¹⁾, waarin het volgende wordt gesteld: „Deze strategie omvat nieuwe doelstellingen op diverse beleidsterreinen die nauw met jeugd samenhangen, zoals onderwijs, werkgelegenheid, sociale integratie, informatie en de burgermaatschappij”;
3. het Groenboek „Demografische veranderingen: naar een nieuwe solidariteit tussen de generaties” van 21 maart 2005, waarin wordt onderstreept dat er extra inspanningen moeten worden geleverd op het gebied van de arbeidsinpassing van jongeren en de begeleiding van hun beroepstrajecten, die met de afwisseling van werken, studeren, werkloosheid en her- en bijscholing „non-lineair” zijn geworden;
4. de conclusies van de Europese Raad van 22 en 23 maart 2005, waarin het Europees pact voor de jeugd werd aange merkt als een van de instrumenten die bijdragen tot de verwezenlijking van de op groei en werkgelegenheid gerichte doelstellingen van Lissabon door het onderwijs, de opleiding, de mobiliteit, de integratie in het arbeidsproces en de sociale integratie van jonge Europeanen te verbeteren, en tevens het combineren van beroeps- en gezinsleven te vergemakkelijken;
5. de mededeling van de Commissie van 30 mei 2005 over Europese beleidsmaatregelen voor jongeren, „Aandacht voor jongerenbelangen in Europa — implementatie van het Europees pact voor de jeugd en bevordering van actief burgerschap”⁽²⁾;
6. de Geïntegreerde richtsnoeren voor groei en werkgelegenheid (2005-2008)⁽³⁾, voorgesteld door de Commissie en onderschreven door de Raad, die de lidstaten in aanmerking moeten nemen en waarover zij in hun nationale hervormingsprogramma's moeten rapporteren;
7. de mededeling van de Commissie van 10 november 2005 „Modernisering van onderwijs en opleiding: een pijler voor welvaart en sociale samenhang in Europa”⁽⁴⁾;
8. de resolutie van de Raad van 15 november 2005 „Aandacht voor jongerenbelangen in Europa — implementatie van het Europees pact voor de jeugd en bevordering van actief burgerschap”⁽⁵⁾;
9. de mededeling van de Commissie van 22 december 2005: „Working together, working better: a new framework for the open coordination of social protection and inclusion policies in the European Union”⁽⁶⁾;
10. het jaarlijkse voortgangsverslag van de Commissie van 25 januari 2006 over de uitvoering van de Lissabon-strategie en de bijlagen daarbij, gebaseerd op de nationale hervormingsprogramma's van de lidstaten die in het najaar van 2005 aan de Commissie zijn voorgelegd;

ONDERSTREPEN HET VOLGENDE:

11. jongeren vormen een waardevolle hulpbron voor het heden en de toekomst, en dragen bij tot de creativiteit, de innovatie en het ondernemerschap welke Europa nodig heeft om de doelstellingen van de Lissabon-strategie te verwezenlijken;
12. jongeren zien zich gesteld voor tal van uitdagingen, met name bij het vinden van werk, nu de werkloosheid onder jongeren gemiddeld twee keer zo groot is als de algemene werkloosheid in de EU;

⁽¹⁾ Doc. 14441/01 — COM(2001) 681 def.

⁽²⁾ Doc. 9679/05 — COM(2005) 206 def.

⁽³⁾ Doc. 8008/05 — COM(2005) 141 def.

⁽⁴⁾ Doc. 13415/1/05 REV 1 — COM(2005) 549 def.

⁽⁵⁾ PB C 292 van 24.11.2005, blz. 5.

⁽⁶⁾ Doc. 5070/06 — COM(2005) 706 def.

13. het belang van het jongerenperspectief in de strategie van Lissabon en het feit dat de implementatie van het werkprogramma „Onderwijs & Opleiding 2010”, de open coördinatiemethode op het gebied van sociale bescherming en sociale integratie, de structuurfondsen en de Europese kaderprogramma's voor onderzoek en andere relevante programma's, zoals de programma's „Levenslang Leren”, „Jeugd”, en het toekomstige „Jeugd in Actie”, een essentiële bijdrage kunnen leveren tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het pact voor de jeugd;
14. de noodzaak om de sociale integratie van jongeren, vooral kansarme, te bevorderen, teneinde de sociale samenhang te vergroten;
15. het belang, voor jongeren, van beleid dat erop gericht is het combineren van werk en gezin mogelijk te maken, mede gezien de uitdagingen die voortvloeien uit de demografische veranderingen;
16. het belang van niet-formeel en informeel leren en van de mobiliteit van jongeren, ondersteund door instrumenten zoals het programma „Jeugd” en het toekomstige programma „Jeugd in Actie 2007-2013”, om jongeren te helpen een breed scala van vaardigheden en competenties ontwikkelen;
17. het belang van de bevordering van een gestructureerde dialoog op alle niveaus met jongeren, jongerenorganisaties en mensen die zich ten behoeve van jongeren inzetten;

ZIJN DE VOLGENDE MENING TOEGEDAAN:

18. uit het jaarlijkse voortgangsverslag van de Commissie voor 2006 blijkt dat de reactie op het pact voor de jeugd in de meeste lidstaten bemoedigend is geweest, maar dringende maatregelen blijven nodig om, overeenkomstig het pact, de toegang van jongeren tot de arbeidsmarkt te vergemakkelijken;
19. de aanneming van het Europees pact voor de jeugd heeft de betrokkenheid van de met jongerenzaken belaste ministeries bij het proces van Lissabon versterkt, hetgeen ertoe heeft geleid dat de interne coördinatie is verbeterd en dat, in overeenstemming met het mandaat van de Europese Raad, bij de ontwikkeling van het beleid inzake werkgelegenheid, sociale integratie, onderwijs, opleiding en mobiliteit het aspect jongeren in sterkere mate is geïntegreerd;
20. hoewel vele lidstaten in hun nationale hervormingsprogramma's uitdrukkelijk naar het pact verwijzen en andere lidstaten in hun programma's maatregelen opnemen die in overeenstemming zijn met het pact, zou een betere implementatie van de doelstellingen van het pact en een grotere zichtbaarheid van het pact in de nationale hervormingsprogramma's en in het jaarlijkse voortgangsverslag van de Commissie tot meer samenhang, een grotere doeltreffendheid en een duidelijker toezicht op maatregelen voor jongeren leiden, en ertoe bijdragen de kennis en expertise betreffende de verschillende onderdelen van het pact en de raakvlakken daartussen verder te ontwikkelen;
21. hoewel er vorderingen zijn gemaakt, moeten de Europese Commissie en de lidstaten de maatregelen ter uitvoering van het pact versterken door:
 - de arbeidsmarktpositie van de jongeren te verbeteren door het versterken van hun inzetbaarheid en van hun ondernemerschap en door steun te bieden bij de overgang van onderwijs en opleiding naar de arbeidsmarkt;
 - ervoor te zorgen dat kansarme jongeren voorrang krijgen in het nationale beleid inzake werkgelegenheid en sociale integratie;
 - het aantal voortijdige schoolverlaters te verlagen en een nauwere samenwerking tot stand te brengen op het gebied van transparantie en erkenning van de waarde van niet-formeel en informeel leren;
22. de lidstaten en de Commissie moeten met betrekking tot andere onderdelen van het pact ook maatregelen uitwerken en ondersteunen door:
 - indachtig het belang van mobiliteit voor de ontwikkeling van het potentieel van jongeren en om de Europese Unie dichter bij de jongeren te brengen, maatregelen te nemen die de mobiliteit van jongeren stimuleren, met name door bestaande obstakels weg te nemen;
 - jonge ouders in staat te stellen om hun beroeps- en gezinsleven te combineren, met name door meer kinderopvangvoorzieningen en innoverende vormen van werkorganisatie;

GEVEN DE EUROPESE RAAD IN OVERWEGING:

23. verdere voortgang met betrekking tot maatregelen voor jongeren aan te moedigen door het Europees pact voor de jeugd in de strategie van Lissabon te implementeren;
24. de lidstaten te verzoeken de raakvlakken tussen hun beleid inzake onderwijs, beroepsopleiding, werkgelegenheid, sociale integratie en mobiliteit te versterken met het oog op de ontwikkeling van doeltreffender sectordoorsnijdende strategieën voor jongeren;
25. de lidstaten en de Commissie te verzoeken om respectievelijk bij de voorbereiding van de nationale hervormingsprogramma's en de opstelling van het jaarlijkse voortgangsverslag op een meer stelselmatige en zichtbare wijze verslag uit te brengen over het pact in het kader van de strategie van Lissabon, teneinde het toezicht op de vorderingen te vergemakkelijken;
26. de Commissie en de lidstaten opnieuw te verzoeken jongeren en jongerenorganisaties op alle niveaus te betrekken bij de implementatie van het Europees pact voor de jeugd.

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

21 maart 2006

(2006/C 70/02)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,2144	SIT	Sloveense tolar	239,57
JPY	Japanse yen	141,61	SKK	Slowaakse koruna	37,473
DKK	Deense kroon	7,4628	TRY	Turkse lira	1,6260
GBP	Pond sterling	0,69420	AUD	Australische dollar	1,6903
SEK	Zweedse kroon	9,3730	CAD	Canadese dollar	1,4143
CHF	Zwitserse frank	1,5738	HKD	Hongkongse dollar	9,4234
ISK	IJslandse kroon	85,18	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,9489
NOK	Noorse kroon	7,9530	SGD	Singaporese dollar	1,9635
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 175,96
CYP	Cypriotische pond	0,5756	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	7,6617
CZK	Tsjechische koruna	28,578	CNY	Chinese yuan renminbi	9,7482
EEK	Estlandse kroon	15,6466	HRK	Kroatische kuna	7,3530
HUF	Hongaarse forint	263,81	IDR	Indonesische roepia	11 069,26
LTL	Litouwse litas	3,4528	MYR	Maleisische ringgit	4,488
LVL	Letlandse lat	0,6960	PHP	Filipijnse peso	62,080
MTL	Maltese lira	0,4293	RUB	Russische roebel	33,6410
PLN	Poolse zloty	3,8964	THB	Thaise baht	47,131
RON	Roemeense leu	3,5147			

(¹) Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak nr. COMP/M.4059 — Swiss Re/GE Insurance Solutions)

(2006/C 70/03)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 15 maart 2006 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat de onderneming Swiss Reinsurance Company („Swiss Re”, Zwitserland) in de zin van artikel 3, lid 1), sub b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over een substantieel deel van de directe verzekering- en herverzekeringsactiviteiten van General Electric Company („GE IS”, VSA) door de aankoop van aandelen en activa.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - voor Swiss Re: wereldwijd aanbod van traditionele herverzekeringsdiensten, zowel leven als niet-leven, alsook directe levens en niet-levens verzekeringsdiensten;
 - voor GE IS: wereldwijd aanbod van traditionele herverzekeringsdiensten, zowel leven als niet-leven, alsook directe niet-levens verzekeringsdiensten.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.
4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.4059 — Swiss Re/GE Insurance Solutions, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
DG Concurrentie
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Door de Commissie aangenomen COM-documenten, andere dan wetsvoorstellen

(2006/C 70/04)

Document	Deel	Datum	Titel
COM(2005) 133		12.4.2005	Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement: Sneller vorderingen boeken om de ontwikkelingsdoelstellingen van het millennium te bereiken — Financiering met het oog op de doeltreffendheid van ontwikkelingshulp
COM(2005) 290		29.6.2005	Mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's: Dialoog tussen het maatschappelijk middenveld van de EU-lidstaten en de kandidaat-lidstaten
COM(2005) 320		14.7.2005	Mededeling van de Commissie — Verslag over de uitvoering van Verordening (EG) nr. 866/2004 van de Raad van 29 april 2004 en over de situatie die het gevolg is van de toepassing van deze verordening
COM(2005) 532		25.10.2005	Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement: Tenuitvoerlegging van het Lissabon-programma van de Gemeenschap: Bijdrage van het belasting- en douanebeleid tot de Lissabon-strategie
COM(2005) 585		23.11.2005	Mededeling van de Commissie: Derde pakket wetgeving ten behoeve van de maritieme veiligheid in de Europese Unie
COM(2005) 626		6.12.2005	Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement over de resultaten van de door het groenboek over overheidsopdrachten op defensiegebied op gang gebrachte raadpleging en over toekomstige initiatieven van de Commissie
COM(2005) 668		21.12.2005	Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad: Voortgangsverslag over de hervorming van de Commissie: wat na de hervorming
COM(2005) 669		21.12.2005	Mededeling van de Commissie: Beleidsplan legale migratie
COM(2005) 675		21.12.2005	Verslag van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement en het Europees Economisch en Sociaal Comité: Tweede verslag over de toepassing van Richtlijn 93/7/EEG van de Raad betreffende de teruggave van cultuuroederen die op onrechtmatige wijze buiten het grondgebied van een lidstaat zijn gebracht
COM(2005) 696		23.12.2005	Groenboek over jurisdictiegeschillen en het ne bis in idem-beginsel in strafprocedures
COM(2005) 699		23.12.2005	Verslag van de Commissie aan de begrotingsautoriteit over de stand van de algemene-begrotingsgaranties op 30 juni 2005
COM(2005) 701		23.12.2005	Verslag van de Commissie: Verslag van 2004 over Phare, de pretoetredingsinstrumenten en de overgangsfaciliteit
COM(2005) 706		22.12.2005	Mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's: Samenwerken, beter werken: Een nieuw kader voor de open coördinatie van het beleid inzake sociale bescherming en integratie in de Europese Unie
COM(2005) 710		23.12.2005	Verslag van de Commissie aan de Raad over de toekomst van het Europees Bureau voor Wederopbouw

Deze teksten zijn beschikbaar op: EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex/lex/>

II

(Vorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Door de Commissie aangenomen wetsvoorstellen

(2006/C 70/05)

Document	Deel	Datum	Titel
COM(2005) 498		17.10.2005	Voorstel voor een Verordening van de Raad tot wijziging en tot bijwerking van Verordening (EG) nr. 1334/2000 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer van producten en technologie voor tweërlei gebruik
COM(2005) 510	1	22.12.2005	Voorstel voor een Besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Thailand
COM(2005) 510	2	22.12.2005	Voorstel voor een Verordening van de Raad betreffende de tenuitvoerlegging van de overeenkomst die is gesloten naar aanleiding van onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994, houdende wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief
COM(2005) 539		17.2.2006	Voorstel voor een Verordening van de Raad houdende gedetailleerde regels voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 2494/95 van de Raad, wat de dekking in de tijd van de verzameling van prijzen in het kader van het geharmoniseerde indexcijfer van de consumptieprijzen betreft
COM(2005) 586		23.11.2005	Voorstel voor een Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de naleving van vlaggenstaatverplichtingen
COM(2005) 590		23.11.2005	Voorstel voor een Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de grondbeginselen voor het onderzoek van ongevallen in de zeescheepvaartsector en tot wijziging van de Richtlijnen 1999/35/EG en 2002/59/EG
COM(2005) 592		23.11.2005	Voorstel voor een Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de aansprakelijkheid van vervoerders van passagiers over zee en de binnenwateren bij ongevallen
COM(2005) 634		21.12.2005	Voorstel voor een Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de bevordering van schone voertuigen voor wegvervoer
COM(2005) 650		15.12.2005	Voorstel voor een Verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst (Rome I)
COM(2005) 667		21.12.2005	Voorstel voor een Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende afvalstoffen

Document	Deel	Datum	Titel
COM(2005) 674		20.12.2005	Voorstel voor een Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordeningen (EG) nr. 1975/2004 en (EG) nr. 1976/2004 tot uitbreiding van de definitieve antidumpingrechten en compenserende rechten op PET-folie uit India tot PET-folie verzonden uit Brazilië en Israël, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Brazilië of Israël
COM(2005) 687		22.12.2005	Voorstel voor een Besluit van de Raad tot goedkeuring van de toetreding van de Europese Gemeenschap tot de Akte van Genève van de Overeenkomst van 's-Gravenhage betreffende de internationale registratie van tekeningen of modellen van nijverheid, aangenomen te Genève op 2 juli 1999
COM(2005) 704		10.1.2006	Voorstel voor een Beschikking van de Raad waarbij Litouwen wordt gemachtigd een maatregel toe te passen die afwijkt van artikel 21 van de Zesde Richtlijn 77/388/EEG van de Raad betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting
COM(2005) 711		26.1.2006	Voorstel voor een Verordening van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige antidumpingrecht op de invoer van wijnsteenzuur uit de Volksrepubliek China

Deze teksten zijn beschikbaar op: <http://europa.eu.int/eur-lex/lex/>
